

Veröffentlicht auf Presseportal Schweiz - Presse und Medienmitteilungen
(<https://www.presseportal-schweiz.ch>)

10.09. 2015

Praxisnahes Kompaktseminar zum Übersetzungs- und Terminologiemanagement in München

Von itl News

(München)(PPS) itl macht Sie fit für die Herausforderungen des Übersetzungs- und Terminologiemanagements – mit einem 2-tägigen Seminar am 28./29. Oktober

Das Übersetzungsmanagement ist für Unternehmen heute eine wichtige Säule für eine erfolgreiche Globalisierungsstrategie. Im Spannungsfeld von Kosten- und Zeitdruck sowie steigenden Qualitätsanforderungen kann ein gut geplantes und strukturiertes Übersetzungsmanagement maßgeblich dazu beitragen, dass Produkte und Dienstleistungen eines Unternehmens zeitgerecht im Markt platziert werden können.

itl bietet dazu ein neues Seminar für Technische Redakteure an: Das „Kompaktseminar Übersetzungs- und Terminologiemanagement“. Als „Schwester“- oder Aufbau-seminar zum itl-Dauerbrenner „Kompaktseminar Technische Dokumentation“ versteht sich das neue Angebot als Brückenschlag zwischen redaktioneller Erstellung in der Ausgangssprache und nachfolgender Übersetzung im Bereich der Technischen Dokumentation sowie deren Randgebiete. Ziel des zweitägigen Seminars ist es, Faktoren und Einflüsse in der Prozesskette zwischen den Nachbardisziplinen Redaktion und Übersetzung aufeinander abzustimmen, um in multilingualen Projekten kostengünstige, aber dennoch hochwertige Gesamtergebnisse zu produzieren.

Das Kompaktseminar findet erstmals im Zeitraum vom 28.-29.10.2015 in den Räumen der itl AG in München statt.

Detailliertere Informationen zum Seminar finden Sie hier: itl.eu/termine/seminare-tagungen/28-10-15-muenchen-kompaktsem...

Die Anmeldung kann direkt über das folgende Online-Formular erfolgen:
itl.eu/termine/seminare-tagungen/28-10-15-muenchen-kompaktsem...

Über die Organisation:

Über die itl AG

1982 gegründet, beschäftigt itl mit Hauptsitz in München und Niederlassungen und Standorten in Stuttgart, Cottbus (DE), Wien, Linz, Graz (A) und Kreuzlingen (CH) derzeit rund 110 feste Mitarbeiter. Zu den Kunden zählen unter anderem Andritz, BMW, Centrotherm, CLAAS, Daimler, Dräger, Epcos, Frequentis, Giesecke & Devrient, Gigaset, Häfele, KEBA, KTM, Merck, Telefónica Germany GmbH & Co. OHG, Rohde & Schwarz, Siemens und viele mehr.

Zu den Kernkompetenzen von itl zählen Übersetzung, Redaktion, Publishing und Consulting, wobei insbesondere Wert auf die Optimierung und Automatisierung der Prozesse im Dokumentlebenszyklus gelegt wird. itl ist aktives Mitglied der tekomp, der tekomp Schweiz und des Verbands Deutscher Maschinen- und Anlagenbau VDMA.

Pressekontakt:

Claudia Stefanizzi
Leitung Marketing
Elsenheimerstr. 65
80687 München

+49 89 89 26 23-260
[claudia.stefanizzi @ itl.eu](mailto:claudia.stefanizzi@itl.eu)

Kategorie

Wissenschaft & Forschung & Bildung

Source URL: <https://www.presseportal-schweiz.ch/pressemeldungen/praxisnahes-kompaktseminar-zum-uebersetzungs-und-terminologiemanagement-muenchen>